

## ZALECENIA

## KOMISJA

## ZALECENIE KOMISJI

z dnia 12 maja 2009 r.

**w sprawie wdrażania zasad ochrony prywatności i ochrony danych w zastosowaniach wspieranych identyfikacją radiową**

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 3200)

(2009/387/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 211,

po zasięgnięciu opinii Europejskiego Inspektora Ochrony Danych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Identyfikacja radiowa (RFID) stanowi nowy etap rozwoju społeczeństwa informacyjnego, w którym obiekty wyposażone w mikroelektronikę, mogąca automatycznie przetwarzać dane, w coraz większym stopniu będą stały się integralną częścią życia codziennego.
- (2) Stopniowo zwiększa się powszechność identyfikacji radiowej, która tym samym staje się częścią życia osób fizycznych w wielu różnych dziedzinach, takich jak: logistyka<sup>(1)</sup>, opieka zdrowotna, transport publiczny, handel detaliczny, w szczególności w zakresie poprawy bezpieczeństwa produktów i szybszego wycofywania produktów z rynku, rozrywka, praca, zarządzanie opłatami drogowymi, zarządzanie bagażem i dokumenty podróży.
- (3) Technologia RFID może stać się nowym motorem wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, a tym samym stanowić znaczący wkład w realizację strategii lizbońskiej, ponieważ jest bardzo obiecująca z ekonomicznego punktu widzenia – może pociągać za sobą nowe możliwości działalności gospodarczej, obniżenie kosztów i wzrost wydajności, w szczególności w zakresie radzenia sobie z podrabianiem produktów, zarządzania odpadami elektronicznymi i materiałami niebezpiecznymi, a także recyklingu zużytych produktów.
- (4) Technologia identyfikacji radiowej umożliwia przetwarzanie danych, w tym danych osobowych, na niewielkich

odległościach bez fizycznego lub widocznego kontaktu między czytnikiem lub urządzeniem zapisującym a identyfikatorem, w ten sposób, że dana osoba nie ma świadomości tego kontaktu.

- (5) Zastosowania technologii RFID mają możliwość przetwarzania danych dotyczących zidentyfikowanej lub identyfikowalnej osoby fizycznej, przy czym osoba fizyczna jest identyfikowana bezpośrednio lub pośrednio. Mogą również przetwarzać takie dane osobowe przechowywane w identyfikatorze jak nazwisko osoby, data urodzenia, adres, dane biometryczne lub dane łączące poszczególny numer RFID produktu z danymi osobowymi przechowywanymi w innym miejscu w systemie. Ponadto istnieje możliwość wykorzystywania tej technologii do monitorowania osób fizycznych na podstawie posiadania przez nie jednego lub więcej produktów zawierających numer RFID produktu.
- (6) Przy wdrażaniu technologii RFID należy zwrócić szczególną uwagę na prywatność i ochronę danych, gdyż rozwiązania te mogą być jednocześnie wszechobecne i praktycznie niewidoczne. W związku z tym elementy prywatności i bezpieczeństwa informacji należy włączyć do zastosowań identyfikacji radiowej przed ich powszechnym wykorzystaniem (zasada „bezpieczeństwa i poszanowania prywatności od samego początku”).
- (7) Technologia RFID będzie mogła przynosić liczne korzyści gospodarcze i społeczne tylko wtedy, gdy zostaną wprowadzone skuteczne środki w celu zapewnienia ochrony danych osobowych, prywatności i związanych z nimi zasad etycznych, które są centralnym punktem dyskusji na temat społecznej akceptacji technologii RFID.
- (8) Państwa członkowskie i zainteresowane strony powinny dołożyć dalszych starań, aby, szczególnie w obecnej początkowej fazie wdrażania technologii RFID, zapewnić monitorowanie zastosowań technologii RFID i przestrzeganie praw i wolności jednostki.

(<sup>1</sup>) COM(2007) 607 wersja ostateczna.

- (9) W komunikacie Komisji z dnia 15 marca 2007 r. „Identyfikacja radiowa (RFID) w Europie: w stronę ram polityki”<sup>(1)</sup> zapowiedziano przedstawienie wyjaśnień i wytycznych dotyczących aspektów ochrony danych i prywatności zastosowań RFID w drodze jednego lub kilku zaleceń Komisji.
- (10) Prawa i obowiązki dotyczące ochrony danych osobowych i ich swobodnego przepływu, określone w dyrektywie 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych<sup>(2)</sup> i w dyrektywie 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 2002 r. dotyczącej przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej (dyrektywa o prywatności i łączności elektronicznej)<sup>(3)</sup>, mają w pełni zastosowanie do wykorzystywania zastosowań RFID, które przetwarzają dane osobowe.
- (11) Zasady określone w dyrektywie 1999/5/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności<sup>(4)</sup> należy stosować przy opracowaniu zastosowań RFID.
- (12) Opinia Europejskiego Inspektora Ochrony Danych<sup>(5)</sup> zawiera wytyczne dotyczące sposobów postępowania z produktami zawierającymi identyfikatory dostarczane osobom fizycznym i wzywa do sporządzenia ocen skutków w zakresie prywatności i bezpieczeństwa celem określenia i opracowania „najlepszej dostępnej technologii”, która zapewni ochronę prywatności i bezpieczeństwa systemów RFID.
- (13) Operatorzy zastosowań RFID powinni podjąć wszelkie racjonalne działania mające na celu dopilnowanie, aby dane nie były – za pomocą jakiegokolwiek środka możliwego do użycia przez operatora rozwiązań RFID lub jakąkolwiek inną osobę – powiązane ze zidentyfikowaną lub identyfikowalną osobą fizyczną, chyba że dane te są przetwarzane zgodnie z mającymi zastosowanie zasadami i przepisami prawa dotyczącymi ochrony danych.
- (14) Komunikat Komisji z dnia 2 maja 2007 r. w sprawie lepszej ochrony danych z wykorzystaniem technologii na rzecz ochrony prywatności<sup>(6)</sup> jasno określa działania prowadzące do ograniczenia przetwarzania danych osobowych i jak najpowszechniejszego wykorzystywania danych anonimowych lub pseudoanonimowych przez wspieranie rozwoju technologii na rzecz ochrony prywatności i wykorzystanie ich przez administratorów danych oraz użytkowników.
- (15) Komunikat Komisji z dnia 31 maja 2006 r. „Strategia na rzecz bezpiecznego społeczeństwa informacyjnego – »Dialog, partnerstwo i przejmowanie inicjatywy«”<sup>(7)</sup> potwierdza, że różnorodność, otwartość, interoperacyjność, użyteczność i konkurencja są kluczowymi czynnikami dla bezpieczeństwa społeczeństwa informacyjnego, podkreśla rolę państw członkowskich i administracji publicznej w podnoszeniu świadomości i wspieraniu dobrych praktyk w dziedzinie bezpieczeństwa oraz zachęca zainteresowane strony z sektora prywatnego do podejmowania inicjatyw związanych z pracami na rzecz stworzenia przystępnych cenowo systemów certyfikacji bezpieczeństwa produktów, procesów i usług, dopasowanych do konkretnych potrzeb UE (w szczególności w odniesieniu do prywatności).
- (16) Celem rezolucji Rady z dnia 22 marca 2007 r. w sprawie strategii na rzecz bezpiecznego społeczeństwa informacyjnego w Europie<sup>(8)</sup> jest zachęcenie państw członkowskich do zwrócenia należytej uwagi na potrzebę zapobiegania nowym i istniejącym zagrożeniom dla sieci łączności elektronicznej i zwalczania takich zagrożeń.
- (17) Ramy opracowane na poziomie wspólnotowym w celu przeprowadzenia ocen skutków w zakresie ochrony danych i prywatności zapewnią spójne stosowanie się do przepisów niniejszego zalecenia we wszystkich państwach członkowskich. Opracowanie tych ram powinno opierać się na istniejących praktykach i doświadczeniach zdobytych w państwach członkowskich, w krajach trzecich i w ramach prac prowadzonych przez Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji (ENISA)<sup>(9)</sup>.
- (18) Komisja zapewni opracowanie na poziomie wspólnotowym wytycznych dotyczących zarządzania bezpieczeństwem informacji w zastosowaniach RFID, opierając się na istniejących praktykach i doświadczeniach zdobytych w państwach członkowskich i krajach trzecich. Państwa członkowskie powinny włączyć się w ten proces i zachęcać do uczestnictwa w nim również podmioty prywatne i władze publiczne.
- (19) Ocena skutków w zakresie ochrony danych i prywatności przeprowadzona przez operatora przed wdrożeniem zastosowania RFID dostarczy informacji wymaganych do zapewnienia odpowiednich środków ochronnych. Potrzebne będzie monitorowanie i poddawanie przeglądom tych środków w trakcie użytkowania zastosowania RFID.
- (20) Ocena skutków w zakresie ochrony danych i prywatności w sektorze handlu detalicznego w odniesieniu do sprzedawanych klientom produktów zawierających identyfikatory dostarczy informacji koniecznych do określenia prawdopodobieństwa zagrożenia dla prywatności lub ochrony danych osobowych.

(1) COM(2007) 96 wersja ostateczna.

(2) Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31.

(3) Dz.U. L 201 z 31.7.2002, s. 37.

(4) Dz.U. L 91 z 7.4.1999, s. 10.

(5) Dz.U. C 101 z 23.4.2008, s. 1.

(6) COM(2007) 228 wersja ostateczna

(7) COM(2006) 251 wersja ostateczna

(8) Dz.U. C 68 z 24.3.2007, s. 1.

(9) Artykuł 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 460/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 77 z 13.3.2004, s. 1).

- (21) Wykorzystanie międzynarodowych norm, takich jak normy opracowane przez Międzynarodową Organizację Normalizacyjną (ISO), kodeksów postępowania i najlepszych praktyk, zgodnych z ramami prawnymi UE, może pomóc w zarządzaniu bezpieczeństwem informacji i środkami ochrony prywatności podczas całego procesu biznesowego wykorzystującego identyfikację radiową.
- (22) Zastosowania RFID mające skutki dla ogółu społeczeństwa, takie jak bilety elektroniczne w transporcie publicznym, wymagają odpowiednich środków ochronnych. Zastosowania RFID mające wpływ na osoby fizyczne poprzez przetwarzanie na przykład ich danych identyfikacji biometrycznej lub danych dotyczących zdrowia są szczególnie krytyczne w odniesieniu do bezpieczeństwa informacji i prywatności, w związku z czym wymagają szczególnej uwagi.
- (23) Społeczeństwo jako całość musi mieć świadomość obowiązków i praw mających zastosowanie w związku z wykorzystywaniem rozwiązań RFID. Dlatego na stronach wdrażających tę technologię spoczywa odpowiedzialność dostarczenia osobom fizycznym informacji na temat wykorzystania tych zastosowań.
- (24) Podnoszenie świadomości wśród społeczeństwa oraz małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) na temat cech i możliwości identyfikacji radiowej umożliwi tej technologii spełnienie oczekiwań gospodarczych i zmniejszy tym samym ryzyko wykorzystania jej ze szkodą dla interesu publicznego, podnosząc w ten sposób poziom jej akceptacji.
- (25) Komisja będzie miała bezpośredni i pośredni wkład we wdrażanie niniejszego zalecenia przez ułatwienie dialogu i współpracy między zainteresowanymi stronami, w szczególności przy pomocy programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP), ustanowionego na mocy decyzji nr 1639/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(1)</sup>, oraz siódmego programu ramowego w dziedzinie badań (FP7), ustanowionego na mocy decyzji nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(2)</sup>.
- (26) Na poziomie wspólnotowym zasadnicze jest podjęcie prac badawczo-rozwojowych w odniesieniu do takich technologii poprawy prywatności i bezpieczeństwa informacji w celu wspierania szerszego wykorzystania tych technologii zgodnie z dopuszczalnymi warunkami.
- (27) Niniejsze zalecenie opiera się na poszanowaniu praw podstawowych i przestrzeganiu zasad uznanych w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej. Celem niniejszego zalecenia jest w szczególności zapewnienie pełnego poszanowania życia prywatnego i rodzinnego oraz ochrony danych osobowych,

NINIEJSZYM ZALECA:

### Zakres

1. Niniejsze zalecenie udziela wytycznych dla państw członkowskich w zakresie projektowania i działania zastosowań RFID w sposób dopuszczalny z punktu widzenia prawa, etyki oraz zasad społecznych i politycznych, z poszanowaniem prawa do prywatności i zapewnieniem ochrony danych osobowych.
2. Zalecenie to udziela również wytycznych dotyczących środków, które należy podjąć w odniesieniu do opracowywania zastosowań RFID w celu zapewnienia przestrzegania krajowego ustawodawstwa wdrażającego w stosownych przypadkach dyrektywy 95/46/WE, 1999/5/WE i 2002/58/WE przy wdrażaniu tych zastosowań.

### Definicje

3. Do celów niniejszego zalecenia stosuje się definicje określone w dyrektywie 95/46/WE. Ponadto stosuje się następujące definicje:
  - a) „identyfikacja radiowa” (RFID) oznacza użycie fal promieniowania elektromagnetycznego lub sprzężenia strefy reaktancyjnej w części widma częstotliwości radiowej w celu przekazywania do identyfikatora lub od niego różnych schematów modulacji i kodowania, aby jednoznacznie odczytać tożsamość identyfikatora częstotliwości radiowej lub inne przechowywane w nim dane;
  - b) „identyfikator RFID” lub „identyfikator” oznacza urządzenie RFID zdolne do wytwarzania sygnału radiowego lub urządzenie RFID, które przekierowuje, rozprasza lub odbija (w zależności od typu urządzenia) i moduluje sygnał nośny otrzymany z czytnika lub urządzenia zapisującego;
  - c) „czytnik lub urządzenie zapisujące RFID” lub „czytnik” oznacza stacjonarne lub mobilne urządzenie przechwytyjące i identyfikujące dane, wykorzystujące falę elektromagnetyczną częstotliwości radiowej lub sprzężenie strefy reaktancyjnej do stymulowania i wywoływania odpowiedzi zmodulowanych danych z identyfikatora lub grupy identyfikatorów;
  - d) „zastosowanie RFID” lub „zastosowanie” oznacza zastosowanie, które przetwarza dane przy pomocy identyfikatorów i czytników oraz jest wspierane systemem zalepcza i infrastrukturą sieci telekomunikacyjnej;
  - e) „operator zastosowania RFID” lub „operator” oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, agencję lub jakikolwiek inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi określa cele i środki działania zastosowania, włącznie z administratorami danych osobowych wykorzystującymi rozwiązania RFID;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 15.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1.

- f) „bezpieczeństwo informacji” oznacza zachowanie poufności, integralności i dostępności informacji;
- g) „monitorowanie” oznacza jakąkolwiek działalność prowadzoną w celu wykrywania, obserwowania, kopiowania lub zapisywania położenia, ruchu, działań lub stanu osoby fizycznej.

#### Oceny skutków w zakresie ochrony danych i prywatności

- 4. Państwa członkowskie powinny zapewnić opracowanie przez sektor we współpracy z odpowiednimi zainteresowanymi stronami społeczeństwa obywatelskiego ram do ocen skutków w zakresie ochrony danych i prywatności. Ramy te należy przedłożyć do zatwierdzenia przez Grupę Roboczą ds. Ochrony Danych ustanowioną na mocy art. 29 w ciągu 12 miesięcy od opublikowania niniejszego zalecenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- 5. Państwa członkowskie powinny dopilnować, aby operatorzy niezależnie od swoich innych zobowiązań określonych w dyrektywie 95/46/WE:
  - a) przeprowadzali ocenę skutków wdrożenia zastosowań dla ochrony danych osobowych i prywatności, włącznie z ustaleniem, czy zastosowanie może być wykorzystane do monitorowania osoby fizycznej; poziom szczególowości oceny powinien być odpowiedni dla czynników ryzyka dla prywatności, jakie mogłyby się wiązać z zastosowaniem;
  - b) podjęli odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu zapewnienia ochrony danych osobowych i prywatności;
  - c) wyznaczyli osobę lub grupę osób odpowiedzialnych za przegląd ocen i utrzymania właściwego charakteru środków technicznych i organizacyjnych w celu zapewnienia ochrony danych osobowych i prywatności;
  - d) udostępnił ocenę właściwemu organowi co najmniej sześć tygodni przed wdrożeniem zastosowania;
  - e) wdrożyli powyższe przepisy zgodnie z ramami oceny skutków w zakresie ochrony danych i prywatności określonymi w pkt 4, gdy tylko będą one dostępne.

#### Bezpieczeństwo informacji

- 6. Państwa członkowskie powinny wspierać Komisję w identyfikacji tych zastosowań, które mogą powodować zagrożenia dla bezpieczeństwa informacji, mające skutki dla ogółu społeczeństwa. W przypadku takich zastosowań państwa członkowskie powinny dopilnować, aby opera-

torzy wraz z właściwymi organami krajowymi i organizacjami społeczeństwa obywatelskiego opracowali nowe systemy lub stosowali istniejące systemy, takie jak certyfikacja lub samoocena operatora w celu wykazania, że został ustanowiony odpowiedni poziom bezpieczeństwa informacji i ochrony prywatności w stosunku do ocenianych czynników ryzyka.

#### Zagadnienia informacji i przejrzystości w odniesieniu do stosowania RFID

- 7. Bez uszczerbku dla obowiązków administratorów danych i zgodnie z dyrektywami 95/46/WE i 2002/58/WE państwa członkowskie powinny dopilnować, aby operatorzy opracowali i opublikowali zwięzłe, dokładne i łatwe do zrozumienia informacje dotyczące każdego z ich zastosowań. Informacje te powinny obejmować co najmniej następujące elementy:
  - a) tożsamość i adres operatorów;
  - b) cel zastosowania;
  - c) informację o tym, jakie dane mają być przetwarzane przez zastosowanie, a w szczególności, czy przetwarzane będą dane osobowe, i czy położenie identyfikatorów będzie monitorowane;
  - d) streszczenie oceny skutków w zakresie ochrony danych i prywatności;
  - e) prawdopodobne ryzyko dla prywatności, jeśli takie występuje, związane z użyciem identyfikatorów w zastosowaniu, oraz środki, jakie osoby fizyczne mogą podjąć w celu zminimalizowania tego ryzyka.
- 8. Państwa członkowskie powinny zapewnić podjęcie przez operatorów kroków mających na celu informowanie osób fizycznych o obecności czytników przy pomocy wspólnego znaku europejskiego, opracowanego przez europejskie organizacje normalizacyjne przy wsparciu zainteresowanych stron. Znak powinien wskazywać tożsamość operatora i zawierać informacje na temat punktu kontaktowego dla osób fizycznych, w którym można uzyskać informacje dotyczące zastosowań.

#### Zastosowania RFID w sektorze handlu detalicznego

- 9. Na podstawie wspólnego znaku europejskiego, opracowanego przez europejskie organizacje normalizacyjne przy wsparciu zainteresowanych stron, operatorzy powinni informować osoby fizyczne o identyfikatorach umieszczonych na produktach lub wbudowanych w produkty.

10. Podczas przeprowadzania oceny skutków w zakresie ochrony danych i prywatności, o której mowa w pkt 4 i 5, operator zastosowania powinien szczegółowo określić, czy identyfikatory wbudowane w produkty lub umieszczone na produktach, które są sprzedawane konsumentom przez detalistów niebędących operatorami zastosowań, stanowią zagrożenie dla prywatności lub ochrony danych osobowych.
11. Detaliści powinni w punkcie sprzedaży dezaktywować lub usuwać identyfikatory używane w zastosowaniach, chyba że konsumenci, po udzieleniu im informacji, o których mowa w pkt 7, wyrażą zgodę na dalsze działanie identyfikatorów. Dezaktywację identyfikatorów należy rozumieć jako jakikolwiek proces wstrzymujący interakcję identyfikatora z jego środowiskiem, który nie wymaga aktywnego uczestnictwa konsumenta. Dezaktywacja lub usunięcie identyfikatorów przez detalistę powinny być natychmiastowe i bezpłatne. Konsumenci powinni mieć możliwość zweryfikowania, czy dezaktywacja lub usunięcie jest skuteczne.
12. Punkt 11 nie powinien mieć zastosowania, jeśli w wyniku oceny skutków w zakresie ochrony danych i prywatności okaże się, że identyfikatory używane w zastosowaniach obecnych w handlu detalicznym i działające nadal po opuszczeniu punktu sprzedaży nie stanowią zagrożenia dla prywatności lub ochrony danych osobowych. Mimo to detaliści powinni umożliwić bezpłatne i proste środki dezaktywacji lub usunięcia identyfikatorów natychmiast lub późniejszym terminie.
13. Dezaktywacja lub usunięcie identyfikatorów nie powinno wiązać się z jakimkolwiek ograniczeniem lub wygaśnięciem obowiązków prawnych detalisty lub producenta wobec konsumenta.
14. Punkty 11 i 12 powinny mieć zastosowanie tylko wobec detalistów, którzy są operatorami.

#### **Działania podnoszące świadomość**

15. Państwa członkowskie we współpracy z sektorem, Komisją i zainteresowanymi stronami powinny podjąć odpowiednie środki w celu informowania i podniesienia świadomości wśród organów publicznych i przedsiębiorstw (w szczególności małych i średnich) w zakresie potencjalnych korzyści i zagrożeń związanych ze stosowaniem technologii RFID. Należy zwrócić szczególną uwagę na aspekty dotyczące bezpieczeństwa informacji i prywatności.
16. Państwa członkowskie we współpracy z sektorem, organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, Komisją

i odpowiednimi zainteresowanymi stronami powinny określić i udostępnić przykłady dobrej praktyki we wdrażaniu zastosowań RFID na potrzeby informowania i podnoszenia świadomości społeczeństwa. Powinny one także podjąć odpowiednie środki, takie jak projekty pilotażowe na dużą skalę, aby podnieść świadomość społeczeństwa w zakresie technologii RFID oraz korzyści, zagrożeń i skutków wynikających z jej stosowania, co stanowi warunek wstępny szerszego wykorzystania tej technologii.

#### **Badania i rozwój**

17. Państwa członkowskie powinny współpracować z sektorem, odpowiednimi zainteresowanymi stronami społeczeństwa obywatelskiego i Komisją w celu pobudzania i wspierania wprowadzenia zasady „bezpieczeństwa i poszanowania prywatności od samego początku” na wczesnym etapie opracowywania zastosowań RFID.

#### **Działania następcze**

18. Państwa członkowskie powinny podjąć wszelkie niezbędne środki w celu przedstawienia niniejszego zalecenia wszystkim zainteresowanym stronom zaangażowanym w projektowanie i eksploatację zastosowań RFID we Wspólnocie.
19. Państwa członkowskie powinny poinformować Komisję o działaniach podjętych w odpowiedzi na niniejsze zalecenie najpóźniej 24 miesiące od opublikowania niniejszego zalecenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
20. W ciągu trzech lat od opublikowania niniejszego zalecenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* Komisja przedstawi sprawozdanie na temat wdrożenia niniejszego zalecenia, jego skuteczności i skutków dla operatorów i konsumentów, w szczególności w odniesieniu do środków zalecanych w punktach 9–14.

#### **Adresaci**

21. Niniejsze zalecenie skierowane jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 maja 2009 r.

W imieniu Komisji  
Viviane REDING  
Członek Komisji